# COBUTCKER 5enopyeeug

ОРГАН ЦК КІІ(б) БЕЛОРУССИИ, СОВНАРКОМА и грезидиума верховного совета БССР

№ 236 (7797)

Восиресенье, 17 денабря 1944 г.

Цена 20 кол.

Указ Президнума Верховного Совета СССР об отсрочке выборов в Верхевный Совет СССР. (1 стр.).

Указ Президиума Верховного Совета БССР о награждений многодетных матерей орденами «Материнская слава» и медалями «Медаль материнства».

Письмо трудящихся Пинской области товарищу Пономаренко. (1 етр.).

От Советского Информбюро. Оперативная сводка за 16 декабря. (1 crp.).

С. Павловский. В этом самом лесу..., (2 стр.). К. Виннии, Передовой лесоучастов. (2 стр.).

К. Антонов. Ремонт тракторов и сельскохозяйственных машин — важпейшая хозяйственно-политическая задача. (2 стр.).

И. Белогуб. Производственные успехи. (2 стр.).

#### И. Савициая. Верны своему слову. (3 стр.).

В. Агиевич. Стихи Якуба Коласа в русских переводах. (3 стр.).

Д. Акульшин, В. Нуприн. Гвардейцы идут вперёд. (3 стр.). Обзор печати. Глубже и лире освещать вопросы политической работы

среди населения. (3 стр.).

Смотр художественной самодеятельности. Готовят хорошую программу. Творчество Полесья. (3 стр.).

Выступление Черчилля. (4 стр.).

Я. Винтерев, Международный обзор. (4 стр.).

Военные действия в Западной Европе. (4 стр.).

Бон в Югославии. (4 стр.).

Положение в Греции. (4 стр.).

## Решающий период подготовки к весеннему севу

рывно повышается производительность очистить их. труда, улучшается качество работы. Всё Большое значение на весением севе бу- матического проведения большой полит- выполняет норму на 350-400 процентов.

вые и фуражные фонды, колхозники при- сящихся к коню. успоконлись на достигнутых успехах. Они хозяйственного инвентаря и сбруи — зна-200 нентнеров зоды.

пый год, каждый руководитель сельхоз- ящик. артели и все колхозники должны усилить Как известно, главная задача колхозного зится на ходе полевых работ, приведёт к внесенная в почву, даёт дополнительно нижению урожайнести. Значит нужно сей- шей. час, не теряя времени, по-боевому развер- За зиму в колхозах должна быть прове-

Подготовка к весне, особенно в нынешколхозников и хозяйского использовання водительность труда и содействует повывнутренних ресурсов колхозов. Каждый руководитель колхоза, вместе со всеми келхозниками, должен разработать необходимые мероприятия, обеспечивающие быструю и всестороннюю подготовку хозяйства к севу. Между тем, некоторые председатели! правлений колхозов очень мало сделали для того, чтобы мобилизовать силы колхозных масс да решение этой важнейшей

обмолочен урожай. Семена здесь не засыпаны. к ремонту сельскохозяйственного инвентаря не приступали. Но это нисколько кова. «Ещё много времени впереди, -- рассуждает этот руководитель, - уснеем всё сделать». Неудовлетворительно, готовятся в весне и многие другие колхозы этого района.

фондам необходимо уделить самое серьёз- советских организаций и земельных органием колхозов по засыпке и очистве семян. жай.

Белопусское колхозное крестьянство, Вредную практику допустили руководиокрылённое историческими успехами побе- тели многих колхозов Слуцкого района, ного леса Донбассу, на 14 декабря по ила- бригады ежедневно вынолняют нормы на шую работу по восстановлению разрушен- они начали распределять эерпо на трудо- сячу кубометров дров, выполнив задание на но выполняет норму на 200—250 процен- до декабря 1945 года и продлить на этот ного врагом артельного хозяйства. Успешно дни: Это привело к серьёзному отставанию 111 процентов, вывезди 82 тысячи кубо- тов. Лесоруб Алексей Велесюк из деревни преодолевая грудности восстановительного района по засынке и очистке семян. А ведь метров дров или 105 процентов, заготовили Бостынь, Лунинецкого района, лучковой периода, сельские труженики оказывают этот район располагает значительно больвсё возрастающую помощь фронту. Колхоз- шими возможностями чем любой другой 105 процентов, вывезли 18 тысяч кубе- Бригады лесорубов Суника, Дрозда, Артецук, ники и колхозницы работают, не считаясь район. Здесь можно было быстро засыпать метров. Отгрузили крепёжного леса Дон- Дрогичинского района, ежедневно выни с трудностями, ни со временем. Непре- высококачественные семена, своевременно бассу 518 вагонов.

Теперь колхозная деревня подводит ито- большой насыщенности хозяйства машин- и правильной организации труда. ти завершающегося сельскохозяйственного ной техникой на коня всегда припадала и Выполнение плана четвёртого квартала рубов Николая Гаргуна, деревни Чучевичи, года. Самоотверженная работа наших кол- будет принадать значительная часть ве- прошло с большим политическим под смом. Лунинецкого района, в числе 23 человек, хозников и колхозниц, полная повседнев- сенних полевых работ. Поэтому, готовясь Председатель Брошевичского сельсовета, ежедневно выполняет порму на 170-200 ной трудовой геровки, оплачивается стори- к весне, надо решительно улучшить уход Дрогичинского района, Василий Боцвян процентов, возчики Стелинского района пей. Полновесен колхозный трудодень! за лошадьми, обеспечить их лучшими кор- организовал в своём сельсовете работу так, Филини Бруцкий, Григорий Бруцкий, Кон-В сельскохозяйственной артели «Коллекти- мами. Необходимо сократить излишние что к 14 декабря планы заготовки и вывозки драт Апанович — на 150 процентов. вист», Мозырского района, Нолесской об- поездки, ликвидировать обездичку в уходе деса. четвёртого квартала и первого квар- На первом месте по выполнению плана ласти, получен высокий урожай. Досрочно за лошальми. Каждая рабочая лошадь тала 1945 года выполнены на 100 процен- четвёртого квартала оказался Лунинецкий рассчитавшись с государством по всем ви- должна быть закреплена за лучним кол- тов. дам ноставок, засыпав семенные, страхо- хозником или колхозницей, бережно отно-

нолучают на каждый трудодень 4 кило- именно сейчас уже работали кузнецы, слеграмма зерновых, 3 килограмма овощей и сари, чтобы были выделены и работали няющая норму на 150 процентов, бригады 1945 года. 21 рубль деньгами. Но члены колхоза не шорники. Недооценивать ремонт сельскообязались в будущем году получить с гек- чит допускать серьёзную ошибку в деле тара по 16 пентперов зерновых, 150 цент- подготовки к весениему севу. Каждый колверов картофеля и 200 центнеров овощей. хоз располагает возможностями, чтобы Заботясь о высоком урожае, колхозники своевременно и высококачественно отревывезут на поля 2.000 тени навоза и монтяровать плуги, бороны, телеги, хомуты. Надо только по-хозяйски взяться за Завершая нынешний сельскохозяйствен- это дело, не откладывать его в долгий

подготовку к весеннему севу. Эти работы крестьянства состоит в том, чтобы в новом нельзя откладывать на более поздние сроки, сельскохозяйственном году получить как Зимний период является решающим в деле можно более высокий урожай всех культур. подготовки колхозов к весеннему севу. И Чтобы решить эту задачу, нужно за зиму тот, кто депустит медлительность и отдых наконить большое количество местных римой, будет расканваться весной. Плокая удобрений. Каждая тонна навоза, компо-

нуть полготовку колхозов к весеннему севу. дена значительная работа по укрепл старых и организации новых звеньев. них условиях, требует наиряжения сил Звеньевая система повышает общую произшению урожайности. Каждый руководитель колхоза и бригадир полеводческой бригады обязан уделить серьёзное внимание делу внедрения звеньевой системы труда в колхозе, в бригаде. К подбору звеньевых и членов звеньев нужно подойти по-хозяйски. Необходимо серьёзно продумать, какие культуры и какие участки следует закреплять за тем или иным звеном, какую установить звену урожайность.

В сельскохозяйственной артели «Чырво- подготовки колхозов к весениему севу Исключительно великую роль в деле ная зорка», Белыничского района, Моги- призваны сыграть агрономы райзо и малёвской области, ещё только наполовину шинно-тракторных станций. Они прежде всего должны организовать агротехучёбу среди звеньев и всех колхозников полеводне воличет председателя колхоза Крысен- должны уделить популяризации методов ческих бригад. Особое внимание агрономы работы передовиков сельского хозяйства, добившихся за последние годы высоких урожаев.

Зима — решающий период полготовки колхозов' к весеннему севу. Организовать Нельзя забывать, что только хорошие социалистическое соревнование колхозов за семена дают высокий урожай. «От плохого лучшую встречу весеннего сева, привести семени не жди хорошего племени», -- гово- в образдовый порядок семена, инвентарь, рит мудрая народная пословица. Семенным транспорт-важнейшая задача партийных, ное внимание. Партийные, советские орга- нов областей и районов. Чем лучше мы низации областей и районов должны при- подготовимся к севу, тем быстрее и каченять все меры, чтобы покончить с отстава- ственнее проведём его, тем выше будет уро-

#### Промышленные предприятия помогают МТС

Рабочне авторемонтного завода «Проле- не сказанию помещи в ремонте на местах.

ных предприятий города выедут в районы части.

#### Соревнование железных дорог

нией соревноваться с работниками Москов-еко-Киевской железной дороги. Встунца в 105 процентов, сократить простой вагонов новители Белорусской ловоги.

четвёртую военную зиму, коллективы двух Паровозники обязуются экономить топдорог взяли на себя новые обязательства. Ливо, смазочные материалы и электроэнер-Железнодорожники Белорусской дороги гию. Вагонники решили выпустить из теобязанись до конца года сверх илана по- кущего ремонта 275 ваголов, из капи- разведчики обнаружили передвижение не- име пленный заявил: «Германия уже прогрузить пятьдесят тысич вагонов, январь- тального—460. Досрочного выполнения медкой пехоты. Артиллеристы Н-ского сое- играла войну. Это так же верво, как дважский и февральский планы погрузки вы- планов и чёткой работы зпиой решили так- двиения открыди отонь и рассеяли два ды два-четыре. Никаких надежд на пополнить на 102 процента, выгрузки на же добиться путейцы, связисты в восста- батальона гитлеровцев. Противник попёс беду немецвой армин тенерь больше уже

## Минск, ЦК КП(б)Б

### товарищу ПОНОМАРЕНКО

дет отыгрывать живое тягло. Даже при массовой работы среди трудящихся области Такую же норму выполняют возчики Павел

ний: бригада десорубов Антона Поткаса, райкома КП(б)Б тов. Лисовича, ступили к распределению доходов. Они Очень важно, чтобы в каждом колхозе деревни Бостынь, Лунциецкого района, Мобилизуем все силы на выполнение

Трудящиеся Пинской области, выполняя Афанасия Конопацкого, Петра Носковича, задание товарища Сталина по заготовке и Степана Конопацкого, Андрея Жука деревкрепёжного леса 26.400 кубометров или нилой ежедневно выполняет по две нормы. полняют норму на 250 - 300 процентов, Этих успекся мы добились путем систе- возчик Борис Лосич, Лунинецкого района, Коптик и Антон Шинович. Бригада лесо-

в составе 6 человек, ежедневно выпол- плана лесозаготовок первого квартала ного Совета СССР:

Секретарь Пинского Обнома КП(б)Б А. КЛЕЩЕВ. Председатель облисполнома С. КРАСОВСКИЙ, Управляющий Пинлеспромом ПРЯСЛОВ.

# **ИТ Советского Информбюро**

ОПЕРАТИВНАЯ СВОДНА ЗА 16 ДЕКАБРЯ

В тенение 16 декабря на территории Венгрии, севернее и севере-восточнее города Мишколц, наши войска овладели городом и железнодорожной станцией ШАРОШ-ПАТАК, а также с боями заняли более 30 других населённых пунктов, в тем числе: ВИТАНЬ, ФЕЛШЕ, РЕГМЕЦ, РУДА БАНЬЯЧКА, АБАУЯСАНТО, ФОРРУ, ФАНЧАЛ. ФАЙ, ФЕЛШЕ-ГАДЬ, СОСФА, БАРАНОНИ, МАРТОНИЙ, САЛОННА, ФЕЛШЕ ТЕЛЕНЕШ подготовленность к севу неизбежно отра- стов, золы и других местных удобрений, и железнодорожные станции АБАУЯСАНТО. САЛОННА

В боях за 15 денабря севернее и северо-восточнее города Мишколц, наши вейсна затягиванию сроков сева, а значит и к по- сотни килограммов зерна, картофеля, ово- взяли в плен 810 немецких и венгерских солдат и офицеров. На других участках фронта существенных изменений не было.

За 15 денабря наши войсна подбили и уничтожили 11 немециих танков. В воздушных боях и огнём зенитной артиллерии сбите 58 самолётов противника.

#### ВОЕННО-МОРСКИЕ СИЛЫ И АВИАЦИЯ КРАСНОЗНАМЕННОГО БАЛТИЙСКОГО ФЛОТА ПОТОПИЛИ ТРИ НЕМЕЦКИХ МИНОНОСЦА И ШЕСТЬ ТРАНСПОРТОВ

Военно-морские силы Краснознамённого педными аппаратами. Команда миноносца-Балтийского флота 12 декабря потопили в 130 человек. Балтийском море три немецких миноносца. Советские корабли подобради и взяли в измещение по 1.800 тони. Каждый из этих церов из экипажей потопленных миноносминоносцев имел следующее вооружение: цев противника. пять 150-миллиметровых орудий, четыре Авиация Краснознамённого Балтийского 37-миллиметровых орудия и восемь тор- флота 14 декабри нанесла удар транспорпедных аппаратов. Команда миноносца — там противника в порту Либава. В резуль-320 человек. Третий миноносен водонзме- тате бомбардировки потоплено 6 немецких щением в 600 тони был вооружен одним транспортов общим водоизмещением в 24 105-миллиметровым орудием, двумя 37- тысячи тони и повреждён один транспорт

хвачено у немцев 32 пулемёта, 17 мино- уничтожена. мётов, 5 складов, с боеприцасами и другие трофен. В одном районе группа танков старшего лейтенанта Мосунова ворвалась в

повредняя 6 немецких самолётов.

значательные нотери убитыми и ранеными. нет».

Лва потопленных миноносца имели водо- плен более 200 немецких матросов и офи-

миллиметровыми, орудиями, местью тор- водоизмещением в 5 тысяч топи.

На территории Венгрии севернее и севе-. На 1-ом Украинском фронте на одном ро-восточнее города Мишколи наши войска участке две роты гитлеровцев атаковали района, Минской области. сломили сопротивление противника на се- советское босвое охранение в составе 12 верном берегу реки Бодрог и овладели го- бойцов во главе с лейтенантом Паньковым. родом Шарон-Патак. На другом участке Советские воины приняли неравный бой. части Н-ского соединения выбили немцев Немцы, потеряв несколько десятков солдат из узла дорог Абауйсанто, а также заняли убитыми, стали отходить, но понали пол ряд населённых нуяктов. В этих боях сильный эгонь советской артиллерии и миуничтожено свыше 900 гитлеровцев. За- номётов. Большая часть гитлеровцев была нюю хозяйку деревни Александровичи,

В Прибалтике взят в цлен командир опорный пункт противника. Отважные 2 батальона 1149 полка 563 немецкой пебойцы сожгли 2 немецких тапка, самоход- хотной дивизии Франц Крейденвейс. Отецное орудие, уничтожили 5 полевых орудий, пленного — подполковник немецкой ар- хозипцу деревии Зеньковичи, Зеньковичи, 10 автомашин и истребили до роты гитле- мин состоит офицером для особых поручеровцев. 150 немецких солдат сложили ору- ний при командующем немецкими войсками жие и сдались танкистам в плен. Танк в Прибалтике генерал-полковнике Шерстаршего лейтенанта Богданова ночью про- нере. Капитан Франц Крейденвейс расска-БОРИСОВ, 16 декабря. (БЕЛТА). Заме- тарекий молот» выбирают с пожарищ раз- ник в расположение противника. Наши зал: «Я долгое время служил в авиации. чательную инициативу проявили коллекти- битые станки и машины, восстанавливают танкисты уничтожили экипаж немецкого Имею различные награды, в том числе вы промышленных предприятий города. Они их и передают в МТС. В целях ускорения самоходного орудия, взяли орудие на бук- «рыцарский крест». В 1944 году был раоказывают б пличе номощь МТС района ремонта, лучшие специалисты промышлен- сир и доставили его в расположение своей иси, в после выздоровления переведен в пехоту. Мой батальон находился в тылу, где солдаты проходили обучение. Неожи-К западу от города Нелгава (Митава) данно нас по тревоге подняли и направили происходила артилдерийская и миномётная на передовую, на помощь одному полку перестрелка. Артиллеристы под командева- 31 пехотной дивизии. Командир полка нием майора Дибля разбили 10 немецких сообщил мие, что против нас действуют блиндажей и уничтожили несколько отне- сильные советские разведывательные групвых точек противника. Наша авиация со- пы. Вскоре артиллерийский и минометный ТОМЕЛЬ, 14 декабря. (БЕЛТА). У же- на 10 процентов и выпустить сверх годо- вершила успешный налёт на вражеский огонь русских вынудил монх солдат залезнодорожников Белорусски стало тради- вего плана из под'ёмвого ремента 10 паре- зародром в районе города Салдус. Сбрешен- лечь. Батальси таки с каждой минутой. имия бомбами и пушечно-пулеметным Некоторые погразделения самовольно наогнём советские лётчики уничтожили 10 и чали отступать. Виезапно меня и моего связного окружила группа красноарменцев. Считая сопротивление бес-Юго-западнее города Остроленца ваши смысленным я сдался в плен». В заключе-

Y K A 3

#### Президиума Верховного Совета СССР ОБ ОТСРОЧКЕ ВЫБОРОВ В ВЕРХОВНЫЙ СОВЕТ СССР

В связи с военной обстановкой отло- срок полномочия Верховного Совета СССР доносной Красной Армии, проделало боль- Бобруйской области. Не засыпав семена, ну четвёртого квартала заготовили 121 ты- 150 процентов. Бригада Богданец ежеднев- жить выборы в Верховный Совет СССР первого созыва.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР

М. КАЛИНИН.

Секретарь Президиума Верховного Совета СССР

А. ГОРКИН,

Москва, Кремль. 14 декабря 1944 г.

#### Y K A 3

Президиума Верховного Совета БССР

о награждении многодетных матерей орденами "Материнская слава" и медалями "Медаль материнства"

На основании Указа Президнума Верхов- 5. Ромон Елизавету Евлампиевну ного Совета СССР от 18 августа 1944 года колхозницу деревни Загорье, Прудвовского наградить ет имени Президнума Верхов- сельсовета, Мозырского района, Полесской

Матерей, родивших и воспитавших девять детей, -

ОРДЕНОМ «МАТЕРИНСКАЯ СЛАВА» 1-й СТЕПЕНИ

1. Бугач Веру Посифовну — домашнюю хозяйку деревни Альбертино, Слонимского ласти. района, Барановичской области.

2. Бурунову Евдокию Викторевну колхозницу колхоза имени Сталина, Рудаковского сельсовета, Витебского района, Витебской области.

3. Климович Анну Ивановну — колхозницу посёлка Верхний Неман, Ломенского сельсовета, Узденского района, Минской домашнюю хозяйку города Минска. области

4. Забавскую Екатерину Романовну овского сельсовета, Червеньского района, области. Минской области.

5. Киреёнок Евдовню Павловну — кол- ву — колхозницу колхоза «Авангара», Бахозницу колхоза имени Ворошилова, Езе- ранского сельсовета, Оршанского района, рищенского сельсовета, Меховского района, Витебской области. Витебской области.

6. Луциевич Ксению Марковну — домохозяйку города Барановичи, Барановичской ского сельсовета, Узденского района, Мин-

7. Павлову Варвару Ивановну — колхозницу колхоза «Ленинский путь», Козьяновского сельсовета, Сиротинского района, ской области. Витебской области.

8. Стасюневич Анну Александровну -домохозяйку города Минска.

Матерей, родивших и воспитавших восемь детей, ---ОРДЕНОМ «МАТЕРИНСКАЯ СЛАВА» 2-й СТЕПЕНИ

1. Алексевное Александру Агеевну колхозницу колхоза имени Будённого, Бик- ласти. ложского сельсовета, Бешенковичского района, Витебской области.

2. Близнюк Анастасию Ивановну — домашнюю хозяйку колхоза «Совецкая Беларусь», Горенкого сельсовета, Червеньского

3. Гринкевич Александру Игнатьевну колхозницу деревни Прибор, Калиновского сельсовета, Белыничского района, Могилевкой области.

4. Жарную Анну Андреевну — домохозяйку города Городок, Витебской области. Накришкинского 'сельсовета, Дитловского

района, Барановичской области. б. Савициую Софию Александровну домашнюю хозяйку города Гродно. Гродненской области.

7. Третьянову Софию Петровну - колского сельсовета, Узденского района, Мин-

Матерей, редивших и воспитавших семь детей, -

#### ОРДЕНОМ «МАТЕРИНСКАЯ СЛАВА» 3-й СТЕПЕНИ

1. Герасимову Марию Андреевну — колхозницу колхоза «Красные Ткачи», Езерищенского сельсовета, Меховского района, Витебской области.

2. Дробыш Софию Яковлевну — домашнюю хозяйку города Барановичи, Барано-

3. Насьянову Клавдию Филимоновну ненского сельсовета, Меховского района,

4. Митиевич Прину Посифовну — вол-

7. Хвесно Маланью Фёдоровну — волхозницу деревни Выдрица, Выдрицкого сельсовета, Крунского района, Минской об-Матерей, родивших и воспитавших шесть детей, -

новичской области.

МЕДАЛЬЮ «МЕДАЛЬ МАТЕРИНСТВА» 1-й СТЕПЕНИ

6. Русан Надежду Иоснфовну — домаш-

нюю хозяйку деревии Затурье, Юшевичско-

го сельсовета, Несвижского района, Бара-

1. Вильчинскую Марию Васильевну -2. Кобзову Елену Лаврентьевну - кол-

хозницу деревни Задубровье, Кравцовского омохозяйну деревни Лысая Гора, Вайни- сельсовета, Суражского района, Витебской 3. Кущеняеву Ефросинню Филиппов-

> 4. Мартынчин Надежду Павловну колхозницу деревни Чурнлово, Зенькович-

> ской области. 5. Милашевич Анну Андреевну - домашнюю хозяйку города Гродно, Гроднен-

6. Наталевич Ольгу Васильевну - домашнюю хозяйку города Минска.

7. Сивно Феофанию Никоноровну — домашнюю хозяйку деревни Пантусовичи, Остошенского сельсовета, Любчанского района, Барановичской области.

8. Терешно Софию Семёновну — колхозницу деревни Каменка, Каменского сельсовета, Узденского района, Минской об-

9. Юник Юзефу Игнатьевну — домашнюю хозяйку деревни Русиновичи, Ляховичекого района, Барановичской области.

Матерей, родивших и воспитавших пять детей. --

#### МЕДАЛЬЮ «МЕДАЛЬ МАТЕРИНСТВА» 2-й СТЕПЕНИ

1. Алешин Зинанду Матвеевну - домашнюю хозяйку города Гродно, Гродненской области.

2. Белуш Александру Луцияновну — домашнюю хозяйку Подвеликовского сельсовета, Козловщинского района, Барановичской области.

3. Груша Татьяну Сильвестровну - помашнюю хозяйку деревни Павозы, Старосельского сельсовета, Клецкого района, Ба-

рановичской области. 4. Насперович Евдокию Ивановну - домашнюю хозяйку города Минска.

5. Лешнову Елену Захаровну - колхозницу колхоза «Серп», Бобрского сельсовета, Крупского района, Минской области.

6. Милюн Анастасню Ивановну - домашнюю хозяйку города Гродно, Гродненской области. 7. Морозову Агафию Григорьевну - кол-

хозницу деревин Куково, Половского сельсовета, Суражского района, Витебской об-8. Слепцову Марфу Ефимовну — колхозницу деревни Лоськово, Половского

сельсовета, Суражского района, Витебской 9. Треяновскую Ефросинию Александколхозинцу колхоза «Большевик», Поташ- ровну — колхозинцу деревии Олеховка, Теляковского сельсовета, Узденского рай-

эна, Минской области.

10. Траскевич Прину Ивановну - дохозницу деревин Бозинки, Бобровского машиною хозяйку Пиронимского сельсовета, сельсовета, Мозырского района, Полесской Козловщинского района, Барановичской об-

> Председатель Президнума Верховного Совета БССР Н. НАТАЛЕВИЧ. Секретарь Президиума Верховного Севета БССР Л. ПАПКОВ.

16 декабря 1944 г.

### Дадим больше леса стране!

## этом самом лесу...

Ветер был большой. Он прижимы тон- ревьев, потрескивание еловых лацок на вно кустаринен к земле, с силой повечи- кострах—всё смешалось воедино. вал высокие сли, березы; со старых осин . — Работа кинит! — радостно говорит с шумом падали на землю обломанные Аркадий. сучья. Лес шумел. Аркадий, пританвшись за огромным развесистым дубом, хотел что- бинкий, здероваясь с нами. те сказать своим товарищам, как вдруг до него донёсся глухой звук мотоцикла.

ствёл затвор автомата.

нопывом ветра возрастал, слышался всё то здесь, недалеко. ближе и ближе. Вскоре с той стороны, ку-

— Пропустить, — сквозь шум ветра услышали конанду Аркадия партизаны.

Это было не легко. Видеть нечца в «полпой форме» н... пропустить. Мотоциклист спросили лесорубы. противнет. Протило еще немного времена в Они с интересом слушали Аркадия, кона дороге показался обоз с зерном и кар- терый рассказывал, как здесь, в этих ме- бот. тонкой. К новозке было привязано не- стах устраивали партизацы засалу на немсколько корон. Это возвращались немцы из цев, как кренко биле опи фрицев. из-за очеренного грабительского рейса. Слышал- этих деревьев. ся их лающий разговор, смех. В надежде Неподалеку от костра работала бригада на свою разведку они беспечно ехали и девушек из болхоза «Краспый Октябрь».

заработали два автомата и винтовки. С сколько минут дерево со стоном дожилось криком «ура» партизаны ринулись на вра- на землю. Сменив пилу на топор, девушка га. Оставив награбленное добро, фрицы стала рубить сучья. бросились бежать. Меткие пуди народных мстителей догоняли их. Тринадпать убитых и реневых фринев осталось на шоссе и по его обочинам.

... Лекабриское угро. Лёгиий морозец сковал вемяю. Серебристый вней украсил ветви деревьев. Лес погрузился в зимний сон. Но это только казалось. Стоило ближе под'ехать в перевреству лесных дорог, чтобы рвидеть совсем иную картину. Десятки При обсуждении договора стахановец-лесовольод одня за другой, груженые древеснной, ехали к раз'езду Комолово.

Ровные птабеля заготовленного леса. Приевипики быстро вомеряют кубатуру. На глязах растут аккуратно сложениме шта-

- Поеден на песосеку,-предлагает ине

мой дороге. Енвнув в сторону лошади, начальник лесоучастка говорит:

— Эта лошадка меня не раз выпучала в лесу, когда им партизанили. Вихрем выполняют ночны заготовки и вывозки уносила она от вражеского обстрела.

Незаметно прибыля в лесосеке. Звон трудятся по-военному, по-фронтовому. инл, удары топоров, тул падаютих де-

- Кипит, подтверждает десятник Вер-

Аым от десятков костров расстилался по

лесорубов Кучук и Трус. Вот они приня-

произнёс Аркадий.

- Что значит, ваш? - с недоумением

Настя Герасимова, взяв вилу, с подругой Только они поровнялись с засадой, как направилась к красавице-берёзе. Через не-

Работа киппт.

...Вечер. В колхозе имени Ленипа, где расквартированы лесорубы и возчики, собрались на производственное совещание. Выступающие говорили о недостатках в работе, резко критиковали работников Узденского леспромхоза, не обеспечивщих их даже напильниками, критиковали за отсутствие на лесосоках газет, антечек. Узденские лесорубы и возчики решили вызвать на соревнование Дзержинский район. илан заготовки и вывозки леса.

ства. Теляковский, Могильиянский, Хот- ному делу. лянский в другие сельсоветы района вы- Для повышения квалификации речинполнили коартальный план к 5 декабри на ков в Гомеле и в других пунктах создают-Конь, пофыркивая, везёт нас по знако- 110 — 130 процентов. Колкоз имени ся курсы кочегаров, рудевых, помощников Сталина выполнил два квартальных плана, механиков, мотористов и судоводителей. Лесорубы и возчики Рымашевский, Кучук, Трус, Прузан и многие другие ежедневно древесины на 150-200 ппопентов. Они

С. ПАВЛОВСИИЯ.

## Передовой лесоучастом

ВАРАПОВИЧИ. (Наш норр.) Четыре ме- | нять производственные задания на 106 сана тому вазад Холмиковский лесоучасток процентов. Её обогнала бригада тов. Лопато, леспромхене. Он но вынеднял производ- процентов. Не отстают и возчики тт. Дайко, ственной программы, рабочий день не был Марчик, Дудук. На вывозке леса они выуплотиби, производительность труда была пелняют полторы нормы в день. Ежедневвизка. Прочитав доклад товарища Сталина. но проводятся производственные совещарабочне лесоучастка решили ликвидиро- ния, на которых подводятся втоги работы вать свод позорное отставание, работать за день, наменаются, конкретные мероприпо-фронтовому. Лесорубы в возчики обяза- ятия для устранения недостатков. лись к 25 декабря выполнить квартальное

Межиу бригалами и отнольными рабочими развернулось социалистическое соревнование, началась настоящая больба за образновое выполнение взятых обязательств. участка добился повышения производи-

Yan

, DE

Typ

ere.

ылся

970

BBO

TP

рами

Toy

ило в

H HIM

Ha

Ино

Зана

Вригада лесорубов тов. Цехана в коли- Квартального задання. честве 6 человек стала ежедневно выпол-

вичском перевыполнявшая лисвные залания на 30

оныт передовой бригады столбцовского лесоруба Владимира Мицкевича.

везено 14.300 кубомстров-120 процентов ном институте.

к. винник.

#### За досрочное выполнение плана

ВИТЕБСБ. (Наш норр.). Шумлянский Болхозники взяли на себя обязательство сельсовет является передовым в области по досрочно выполнить государственный план всем видам сельскохозяйственных работ. 1-го кнартала 1945 года по заготовке лесо-Хороша, например, обстоит дело с заготов- материалов. На 12 декабря уже заготовле-1 B03Ke.

#### ТЕХНИЧЕСКАЯ БИБЛИОТЕКА

Управления Брест-Литовской дороги от достижениях железнодорожного транспоркрылась техническая библиотека. Здесь железнодорожники получают книги по ве- та, о методах работы машиниста Лунива, просам технической эксплоатации, сигна- составителя Браснова путевого обходчика лизации. паровозному и вагонному делу, Казанцева. движению поездов и.т. д.

БАРАНОВИЧИ. (Наш. норр.). При клубе | Особенно много литературы о последних



Парторг завода, где начальником тов. Арутюнян, Л. М. Красильников беседует с учиними стахановнами двухсотниками тт. М. Д. Черновым, Б. И. Кадзер и М. И.

#### Подготовка специалистоввосстановителей

Белорусский Государственный строительный трест организовал подготовку специалистов для восстановления городских вданий, варварски разрушенных немецко-фашистекнии мерзавцами. Молодые рабочно, прибывшие из районов республики на восстановление Минска, преходят сейчас специальное обучение непосредственио на произведстве. Здесь готовятся мастера отделочных работ - штукатуры, наляры, лесу и, смешиваясь с туманом, создавал стекольщики, паркетчики, кровельщики и — Приготовиться! — скомандовал ож и густую пелену. Из-за неё не видно было другие. По окончания курса производствендаже десорубов, только по звону пил и ной учёбы все они проходят квалифика-Знук временами замирал, но с новым стуку топоров чувствовалось, что они где- ционную комиссию, состоящую из инжеперио-технических работников, которая Любо смотреть на работу стахановцев-присванвает им соответствующий разряд.

15 декабря состоялся первый выпуск да смотрело нать нар глаз, ноксзался мото- лесь за огромный дуб. Нила вонанлась в штукатуров в маляров, прошедних полный месть белорусскому народу и оп в благокурс обучения. Из числа выпускников — - Э-эх, мой дуб обложили, - задумчиво большинство девушек-партизанок. В бли- патриотизмом, не жалея своих сил и не жайшие дви состоится очередной выпуск считаясь со временем, взялся за залечивамастеров других спеннальностей. Всего бу- ние ран, нанесенных неменкими варвирадет подготовлено для восстановления сто- ин, за восстановление своего родного соящи более ста настеров отделочных ра- предистического хозяйства.

> вительства. Здесь им пришлось разобрать да полностью уничтожены гитлеровнами. значительное количество бункерсв, построенных немнами, произвести очистку всего помещения, чтобы полностью восстановить внутрениюю планировку довоенного времени. Сейчас уже полностью закончена отделка трёх зданий.

(BEJTA).

#### Приобретают втерую специальность

ГОМЕЛЬ, 13 декабря. (БЕЛТА). Рачивки Днепро-Лвинского пароходства, закончив навыгацию, направляются работать на судоремонт, лесозаготовки, береговое строительство. Каждый из них решил в течеруб Рымашевский заявил, что есть все ние зимы приобрести себе невую спецавозможности перевыполнить квартальный альность. В порядке видивидуального и бригадного обучения матросы и шкине-Мпогне лесорубы и возчики Узденщины ры будут обучаться илогинцкому и сточестью выполняют взятые обязатель- дярному мастерству, мотористы-слесар-

#### Пэдагогичесний институт

BHTEBCK. (Ham kepp.). Ao nofith Buгебский педагогический институт имени С. М. Кирова как по своему об'ему работы, дак и по оборудованню был в числе лучших учебных заведений республики. Злесь обучалось около тысячи студентов. Ежегодно институт выпускал 170 высоко-

тили в рупны и пепел учебный корпус института, студенческие общежития и жилые дома преподавательского состава. Из восьин зданий, принадлежавших институту, упелело, да и то частично, только

После освобождения Витейска от исмен-В основу работы лесорубов положен ких захватчиков началось всстановление педагогического института. В августе был об'явлен приём студентов на все факуль-Колминовский десоучастов выполния теты педагогического и учительского свое обязательство. На 15 декабря загото- институтов. При институте были организо-За короткое время коллоктив лесо- влено 5.909 кубомотров древесаны-123 ваны подготовительные курсы. 2 октября пропента задания четвёртого квартала, вы- 195 студентов вновь начали учёбу в род-

При институте работают читальный зал и библиотека, насчитывающая свыше 6 тысяч книг.

#### ВЗЗОБНОВИЛИСЬ ЗАНЯТИЯ B TEXHUXYME

ЖЛОВИН, 15 декабря. (БЕЛТА). Возобповились заяятия в Краспобережном селькой и вывозкой леса. К 10-му декабря не свыше 1.000 кубометров лесоматериала сколозяйственном техникуме Наркомата ство. сельсовет выполния план четвёртого квар- в счёт 1-го квартала. Приступлено к вы- совхозов БССР. 120 студентов зачислены на первый курс. Техникум будет выпускать агрономов и мехапиков для совхозов рес-

> Всю производственную практику студенты будут проходить на созданном здесь подсобном хозяйстве. Одной только пахотной земян техникум имеет 450 гектаров. Хозяйству передан также плодовый сад, теплицы и оранжереи. Созданы колочнокая фермы.

#### Кадры для совхозов

Начались запятия в восьии семьскохоловев. Шволы подготовят 400 трактористов в комбайнеров, 110 шоферов, 25 механиков, 30 бригадиров-полеводов, 55 бригадиров по животноводству, 25 ветервнарных санвтаров и других специалистов. Натовке трактористов.

#### привыла вригада **МОСКОВСКИХ ОСОАВИАХИМОВЦЕВ**

Для практической помощи осозвизаниовским организациям и перемачи опыта работы в Белорусско прибыла бригада инструкторов Московского городского совета. Осоавнахима в составе 7 человек. Бригаду воза. Значительно уменьшен заезд на межвозглавляет эниструктор Осоавналима тов.

## Ремонт тракторов и сельскохозяйственных машкн-важнейшал хозяйственнополитическая задача

добивают фашистского зверя в его собствен- сил и средств.

дарность за это, с присущим ему великим будут иметь огромное значение. Своевре- ремонта.

В Белоруссии нет ни одной машинно-В процессе производственного обучения тракторной станции, которая бы останась ра, ни одной сельховманины неотременти- механика МТС, старшего механика соседуже проделана больщая работа по восста- перазоченной немецко-фашистскими варвановлению городских зданий. Обучающиеся рами. Большинство их со всей мощной мапод руководством онытных мастеров за- шинной техникой, с их производственными количество средств, запасных частей и ре- трактор, комбайн или молотилка. Баждый канчивают внутреннюю отделку Ноиз пра- и культурно-бытовыми сооружениями бы-

Сразу же носле освобождения белоруссоветских очтанов, при номощи бузтеких монтиме работы. республик Советского Союза на разралинах в пенелимах одна за другой возобновили свою деятельность почти все МТС Белорус- МТС обеспечили необходимую подготовку

выполнили данный им план тракториых ских необходимыми кадрами. Вот, наприработ. Многие МТС в первый год после нер. в Анозненской МТС (директор тов производственных плана; Поопойская МТС монта им одного трактора. (япректор тов. Захаров), Могилёвской облясти, и Пролетарскоя МТС (директор тов. по два плана. Закружская МТС (директор

повое залатие на 340 процентов и саконона колёсный трактор в этой бригаде со- заводы Белоруссии. ставляет 364 гектара условной нахоты. Тракторист Селинкой МТС, Гочельской об- В целях успешного развёртывания ре- Дпректоры, техноруки, главные инжеотношения в труду.

Все они достаточно красноречиво гововить своё родное социалистическое хозяй-

освобождения от немецкой кабалы, успехи достаточного ремонтного оборудования. многих МТС республики, являются арким Решающее значение в ходе ремонта торы, работники МТС способны преодоле- ремонтные материалы, которых государствать любые трудности.

поставлена огромной важности задача. На- ных частей надо подходить расточительски. ряду со строительством и восстановлением Должно быть самое экономное отношение МТС, МТМ и ремонтных заводов мы обяза- к расходу запасных частей, нельзя допутоварная, свиноводческая и птицеводчесь ны обеспечить успешное проведение ре- скать выбраковки пригодных Алеталей. монта тракторов в сельскохозяйственных Кроме того, в каждой МТС, МТМ в на каж-

зяйственных школах Наркомата совхозов ров и сельхоз ашни. Этими решениями промышленность республики путём орга-

Илан промывочного ремонта выполнен

воллективом на 107,6 процента со средним

простоем паровоза 40,3 часа, при норме

46 часов. Первое место в социалистическом

соревнования заняла комплексная бригада

тов. Болыбалова, которая выпустила из

промывочного ремонта сверх плана 3 паро-

проездный ремонт. Кстати говоря, весь он

производится своими сплами, своими ма-

братском содружестве, наша доблестная 20 апреля 1945 года и уборочных машин стей к тракторам и сельхозмашинам, Красная Армия, под мудрым водительством —к 1 июдя 1945 года. Всё эте требует Нартия и советское правительство тре-

Возвращена свобода, честь и независи- публике, большинство которого уничтоже- мощность, и только после этого, при тщано немецко-фашистскими грабителями, МТС тельной проверке, он может выть принят из менное проведение полевых работ, повыше- Для приёмки тракторов из ремонта, по ской земли под руководством партийных и ния по-большевистски организовать ре-

В ремонте тракторов и сельхозмашин ретретятся вавестные трудности. Не все в ременту. В ряде МТС слаба рементная МТС республики не только приступили 6233 и не принимается достаточных мер к к восстановлению своего хозяйства, но и её строительству и восстановлению, несказали большую помощь колхозному кре- хватает инструмента и не принимается мер стыянству в проведении сельскохозяйствен- к обеспечению ими, также не принимается ных работ 1944 года и значительно пере- мер к укомплектованию ремонтных мастеросвобождения от немениих захватчиков вы- Зайцев), Витебской области, из имеющихся полигия по два плана тракториых работ. 55 человек трактористов и бригадиров Так, например. Полесская область в целом тракторных бригах на ремонтные работы выполниза план тректорных работ на 148 поивлечено только 15. Эта МТС, имея возпроцентов. Рудаковская МТС (пректор можности выполнять помесячные планы тов. Репко) выполнила больше чем два ремонта, до сих пор не выпустила из ре-

рэзцы высокопроизводительного использо- важнейшем деле творческую народную нем месяце. рининативу Ногинской МТС, Московской За восстановительный ремонт гракторов

монтом тракторов и сельхозмашин своей шруся на ременте рабочих и служащих. МТС, должны оказать максимальную по-Достигнутые в 1944 году первые, после мощь в ремонте соседнии МТС, не имеющим правительством сохранено 35 ценеходящих

во отпускает нам большое количество. Но Сейчас перед всеми работниками МТС это не значиг, что к расходованию запас- Красного Значени, выдаётся денежная продом ремонтном заводе должно быть органиства, Совнаркома БССР и ЦК ВП(б) Бело- старых деталей тракторов и сельхозмашии. руссии для важдой области утверждён и В этом важнейшем деле сельскому козяйстдоведен помесячный план ремонта тракто- ву должны номочь союзная и местная ВССР. На учёбу зачислено около 800 че- спределены сроки окончания ремонта трак-, инзации на своих предприятиях массового

Пароды нашей великой Родины в своём торов и почвообрабатывающих машии к производства и реставрации запасных ча-

великого полководца товарища 'Сталина от руководителей земельных органов и ра- буют решительного улучшения работы разбили немнев-бандатов, очнетили нашу сотников машинно-тракторных станций тракторного парка. Задача руководителей священную землю от фашистской погани и напряжённого труда и мобилизации всех земельных органов и МТС — добиться в 4 текущем году высокого качества ремонта ной берлоге. И недалёк тот день, когда. В выполнении государственного плана тракторов. Каждый отремонтированный водрузится славное знамя победы над Бер- сельскохозяйственных работ 1945 года, в трактор долже быть обкатан, каждый условиях недостатка живого тягла в рес- тракторный могер должен быть испытан на

ние урожайности в 1945 году будут в решению нартии и правительства, создазначительной чере зависеть от работы МТС, ются не каждой МТС государственные коот использования машинно-тракторного миссии в составе председателя райнепольсопарка. А поэтому задача заключается в ма или секретаря райкома партик (предсетом, чтобы не оставить ни одного тракто- датель комиссии), директора и старшого ровлиными или чевосстановленными. Госу- ней МТС и старшего тракториста (комбайдарство для этого отпускает достаточное нера или нашиниста), за которым закреплён монтных изтерналов. Дело будет зависеть выходящий из ремонта трактор, комбайн, только от нас, от руководителей земельных молотилка считается отремонтированными органов и работников МТС, от нашего уме- только носле приёмки его государственной кочиссией.

Руководители эемельных органов обязаны организовать систематическую проверку качества ремонта тракторов и селькозмашин и немедление принимать по каждой МТС необходимые меры, обеспечивающие высоковачественный ремонт. Падо также опганизовать систематическую проверку в МТС зимнего хранения тракторов и семь-

Решениями партин и правительства предусмотрены большие поощрения за успешное проведение ремонта. Так, например, директоры, старшие механики МТС, заведующие мастерскими, механики по комбайнам и -ниен маниным манинам премнруются за выполнение месячного плана ремента в размере за каждый отремонтированный трактор гусеничный 80 рублей, колёсный — 40 рублей, за комбайн вли молотилку-60 рублей и за каждый трактор, Задача руководителей земельных орга- отремонтированный сверх месячного плана, Шамкин), Гомельской области, выполняли нов. МТС и ремонтных предприятий со- премируются — за гуссимчими 120 рубстоит в том, чтобы мобилизовать все имею- лей, колёсный — 60 рублей и комбайн ваи тов. Боленке) выработала на каждый 15- щиеся возножности на преодоление извест- молотилку—80 рублей. Кроме того, при сельный трактор по 270 генталов условной ных трудностей в деле ремонта. Надо не- выполнении плана осенне-зимнего ремонта пахоты, выполнив план на 160 пропентов. медленно принять меры в быстрейшему в срок пли досрочно указанная премия Сотим бригадиров тракторных бригад, строительству и восстановлению МТС и ре- выилачивается за все тракторы, комбайны трактористов, машинистов показывали об- монтной базы. Шире использовать в этом и молотилки, отрементированные в послед-

области. По примеру ногинцев Крупская указанные пречин выплачиваются в явой-Тракторияя бригада Александра Кон- МТС, Манской области, восстанавливается ном резмере. За своевреченное выполнение пратьевича Бороткевича из Рудаковской в порядке народной стройки, в которой всего плана осение-зимнего ремонта тракучаствуют все колхозники зопы МТС, а торов, комбайнов, молотилок, жаток, наутакже рабочне и интеллигенция района. 10в, лущильников, культиваторов, при комила 1.709 килограммов горючего. Брига- Они взяли обязательство, полностью по- рошем качестве ремонта, выплачиваются да Николая Артемьевича Баранюк выпол- строить МТС, со всеми её производствен- дополнительные премии: директору, старника зачание на 225 процентов и сэконо- ными и культурно-бытовыми сооружения- шему механику МТС и заведующему ремила 3.269 килограммов горючего. Брига- ми, к 1 февраля 1945 года. Задача руко- монтной мастерской — до полуторамесячда Ильи Летитьевича Новик выполнила задание на 363 процента, сэкономила 1.480 рист это притерей земельных органов — возгла- ного оклада, а механикам-контролёрам, вить это движение, распространить ини- механикам по комбайнам и сельскохозяйстквлограммов горючего. Средняя выработка пнативу на все МТС, МТМ и ремонтные венным машинам — до месячного оклада каждому.

ласти, Анлоей Михайлович Романов на монтных работ директоры МТС, МТМ в ре- неры, пачальники цехов и их заместители тракторе «Универсал-2», выработал 500 монтных заводов должны принять все не- и мастера хозрасчётных МТМ и ремонтных гектаров условной пахоты, сэкономия более обходимые меры и тому, чтобы в ближай- заводов премируются за выполнение месячввух тони горючего. Трактористы Влади- шее время укомплектовать масгерские не- ного плана по ремонту тракторов и мотомир Сергеенко из Пронойской МТС, Евге- обходимыми кадрами, использовать на ре- ров в размере месячного оклада. Мастераний Малагии из Инсимовской МТС выпол- монте . всех механиков, бригадиров контролёры, технологи цехов, начальники нили более чем по три сезонных нермы со тракторных бригад, трактористов, ком- отделов технического контроля и начальзначительной экономией горючего. Тракто- байнеров . н другие механизатор- ники отделов снабжения премируются в ристы Николай Климович из Ново-Белиц- ские кадры. Нужно правильно организо- размере 2—3 недельного заработка. За кой МТС, Дарья Кушнер из Озерщинской вать труд и его оплату на ремонте, создать выполнение всего, плана осение-зимнего МТС выполниле на своих тракторах по две необходимые культурно-бытовые условия ремонта тракторов и моторов в установленс лишпим созониях нормы. Можно при- ремонтным кадрам. Организовать реботу ре- ные сроки, при хорошем качестве, им вывести много такиж фактов патриотического монтных мастерских таким образом, чтобы дастся дополнительная премия в размере каждый станок работал кругаме сутки. Зо полутопамесячного оклада. Директорам Надо организовать двухсменную работу в МТО, МТМ и ремонтных заводов, выполрят о великом могуществе советского на- мастерских. Те ремонтные мастерские, кото- няющим месячный и сезопный планы по рода, о безграничном желании работников рые имеют большее количество станкообо- ремонту моторов и сельскохозайственных МТС Белорусской ССР быстрее восстано- рудования и приспособления, наряду с ре- машин, разрешено премировать отличив-

На время проведения ремонта тракторов Кпасных знамён ВПСИС и Наркомзема СССР для МТС, МТМ и ремонтных заволов. доказательством того, что наши механиза- тракторов будут иметь запасные части и выполнении и перевынолнении месячных планов ремонта тракторов.

мия — 20.000 рублей. Руковолители земельных органов, директоры МТС, МТМ и ремонтных заводов должны развернуть масвое социалистическое соревнование за своевременное проведение высококачествен-Постановлениями Союзного правитель- зевано производство новых и реставрация дучную потготовку МТС к полевым работам 1945 года.

> H. AHTOHOB, заместитель Напнома земледелия Белорусской ССР.

## Производственные успехи

Встав на стахановскую вахту в честь способлений для пожарных рукавов, 27 получены паспорта готовности с оценкой ных санитаров в других систем по переподго- исторического доклада товарища Сталина, штук различных напильников, собран на «отлично». коллектив Гомельского наровозного дено и сдан в эксплоатацию токарный станок. Выполняя пункт социалистического обядобился в своей работе значительных установлена станина колёсно - токарного зательства о создании фонда запаса тоили-

лектив цеха эксплоатации. Бригадами это- торые на своём паровозе за месяп сэкопого цеха за последний месян проведено сверх мили 34 тонны топлива. нормы 78 тяжеловесных поездов и переве- Большое внимание уделено в депо технизено 15.665 тови груза. Лучшими водите- ческой учебе. Организованы специальные Сейчас бригада выехала в районы Моги- терналами и инструментом. В последнее Рубанов. Их паровозы полностью подготов- цип.

ва на зиму, лучинх показателей добились Больших успехов в работе добился кол- машиниеты тт. Луденко и Филипских, ко-

лями тяжеловесных поездов являются ма- курсы по подготовке манивнистов, на котошинисты тт. Бочаров, Самборский, Филип- рых обучается 89 деловек, и помощников ских. Дулевко и Железияков, машинисты машинистов с охватом 10 человек. 20 макомсомольского паровоза тт. Казимиров и - шинистов повысили иласе своей квалифика-

## Всебелорусское соревнование работников

местной промышленности и промнооперации

## ВЕРНЫ СВОЕМУ СЛОВУ

ское социалистическое соревнование пред- дневные залания. ириятий местной промышленцости и промкооперации, дать населению и Красной Армин как можно больше продукини самого

дукторов, повысить в четвёртом ввуртале ному выпуску радиопряёмпиков. производительность труда на 10-12 процентов, каждому рабочему выполнять нормы выработки, строжайшей экономией, реинтельным сокращением непроизводительных расходов снизить себестоимость репродукторов на 10 процентов.

Инициатича была активно поддержана рабочими, слушащими и пиженерно-техническими работнуками Белоруссии. Повсеместно прошан собрания, посвященные обравоодушевлением вилючаются во Всебелорусреспублики.

Как же всполняют своё обещание рабочие и служащие завода имени Молотова?

Аве с лишним недели прошло с тех пор, как они выступили с призывом начать сопиалистическое соревнование. За это время сделани уже многое. Советские патриоты вервы своему слову. Каждый лен коллектива с огромпейшим энтузиязмом трудится па своём посту, делает всё для взятые обязательства.

План четвёртого квартала завод вынолиня досрочно- в 12 декабря. Дано 3.000 репродукторов высокого качества. К концу года рабочие дадут ещё 600 репродукторов.

• Передовым является механический цех, который к 12 декабря выполния квартальное задание на 108,2 процента. Слесари Гуринович в Зеликман показывают образцы стахановского труда. В отдельные для их дневная выработка достигает 350 пропентов. Не отстает и гальванический цех., Работа идёт ритмично, без штурмовщины, новекое движение, хорошо поставленная Коллектив цеха вырастил стахановку тов. массово воспитательная работа, рапнонала-Юркову, которая за три месяца работы зация, использование отходов и местного освояла процесс производства и выполняет сырьи дали возможность заводу уже сейчас нормы выработки на 260 процентов.

шего норм. В деревообделочном ноху на- венных успехов, досрочно выполнять годович, Савченко в Хомякова. Совсем недавно ности и промкооперации. они и представления не имели о работе на

Коллентив радиозавода имени Мологова производстве. Мастер деревообделочного обратился ко всем рабочни, служащим, неха тов. Рыба за короткое время обучел пились на западном берегу небольшой реч- тались приостановить переправу. Но чувниженерно-техническим работникам рес- их столярному делу и сейчас они самостоя- ки. От осенних дождей речка вздулась, раз- ствовалось, что эти места у нии не были публики с призывом развернуть Всебелорус- тельно работают столярами, перевынолняют лилась и превратилась в серьезное пренят- пристреляны, — снаряды ложились враз-

Наряду с выполнением производственной программы инженерно-технический персонал добивается снижения себестоимости ной переправе заминированы. репродукторов. Рационализация, смекалка, Рабочне ч служащие завода имени Моло- находчивость, инициатива-всё направлетова обласлись выполнить пронаводствен- по на то, чтобы сниянть себестовмость проный план 4-го квартала к 15 декабря вгого дукции, повысить производительность тругода, дать стране гополнительно 600 репро- да, в ближайшее время приступить в серий-

пиативе директора завода Бориса Афанась- белега. Под покровом темноты к этому ме- штурм еще не начинался. У рации боспрещению коллектива раднозавола. С большим евича Бушуева своими собственными свлами завод начал изготовлять вилки из от-, ское соревнование коллективы предприятий ходов и сейчас выпуск их производится в Переправившись через реку, они пробранассовом порядке, в количестве, обеспече- лись к высотам и разверяли расположение вающем выполнение программы.

> репродукторов. Тогда тов. Соколовский семи дней отремонтировал и надстроил ре- сейных дорог и железподорожная станция.

Недавно завод перешел на невый вид того, чтобы полностью и в срок вынолнить сырья. Раньше для изготовления основной латунь. В октябре заводом освоено литье ров били по расположению врага, по его на отхолов алюминия.

> технической документации - изготавливаются чертежи, разрабатывается технологи- с фочетованием реки в районе поссейного кой рации, как у пульта управления огромпітемпельное хозяйство, идёт подготовка в пемпачи. Пеменкие артиллерийские и мино- в действие полки и дивизионы. Перед ним ческий процесс, приводится в порядок выпуску основного вида продукции -- ражиоприемников.

Сациалистическое соревнование, стахапроизводственных производственных Весь коллектив завода работает в эти побед. Молотовиы не успоканваются. Колдни с необычайным под ёмом. На предприя- лектив завола ставит своей целью добитьтии нет ни одного рабочего. не выполняю- ся новых, более выдающихся произволет-

и. САВИЦКАЯ.



Сборщица сборочного цеха, минского раднозавода имени Молотова - тов. Булайчик систематически выполняет нормы на 180—200 процентов. НА СНИМКЕ: Тов. Булайчик за проверкой новой партии репродукторов.

Стихи Якуба Коласа

в русских переводах

Любовь русских поэтов в творчеству са-«Вождю, народу», «Голос земли»,

Якуба Коласа уже довно являет одну из «Набранные стихотворения». Во все три

прекраснейших странии братской дружбы сборника включены стихи, ваписанные

между русской и белорусской литературами. поэтом, главным образом, за последнее трёх-

поэта Белоруссии, его япрические стихи в Когда-то, в самом начале своего творче-

поэмы, повести и рассказы стали одновре- ского нути, Я. Колас, ваврая с тоской на

менно и ценнейшим достоянием сокровищ- безрадостную жизнь народа в его родимых

Цолые тома произведений народного летье.

боле или менее известного русского

поэта современника, внимание которого

не привлекала бы поэзия Коласа. Этот

Усиленный интерес, проявляемый к клас-

сику белорусской литературы, в значитель-

ной стецени обусловлен тем, что Я. Колас

ивляется подлинно народным поэтом, псто-

ки творчества которого глубоко входят в

вых мест заняли сборинки стихов Я. Кола-

родники народной мудрости

и читателя.

ницы русской культуры. Нет ян одного просторов, насал:

# Гвардейцы идут вперёд

Начальник механического неда Алек- артилерию и обозы. Но работа свперов не ским огиём в лоб, огошли от взорванных савдр Викторович Соколовский перевёл ограничивалась подготовкой к перенраве мостов к населённому пункту. заклёнку на точечную сварку. Это дало своей части. Аля развития дальнейшего на- Поисюду, на широком участке, гремела возможность сэкономить инструмент и ступления они доджны были подготовить канонада и неумолчно трешала ружейновремя. Сварка длятся 2 минуты, а заклён- переправу и для танков. Ночью саперы по- пулеметная стрельба. Противник яростно Выпуск готовой продукции тормовился выяснили, что его можно будет восставт узлу шоссейных дорог. Немны готовились этсутствием штепсельной визки. По ини- вить, как только противника отбросят от элесь к нашему штурму и ошетинились, но сту были доставлены бревна и балки.

Бессовную ночь провели и разведчики. неприятельских сил на берегу. Намерения На заводе отсутствовали четырёхмилли- противника были ясны: он рассчитывал во метровые винты. Это задерживало выпуск что бы то ил стало задержать наше наступдение на этом выгодном рубеже обороны. вместе со слесарем Гуриновичем в течение Особенно сильно были укреплены узел тосвольверный автомат. Изготовление винтов Овладев этим узлом, наши войска получи-

Густой утренний туман еще плыл над летали репродукторов — монтажной план- рекой, когла начался наш артиллерийский ки — применялся дорогостоящий металл обстроя. Лесятки орудий различных калибвотняленийским и инпочетным позиппяч. пев предприняла демонстративную атаку моста, Командир дивизии стоял у маленьучастке. Наша пехота залегла, начала сип- мять до мельчайших подробностей. кать темп стрельбы, и противник, полагая, что наша атака втоль шоссе и железной огонь. Время от времени паступали паузы. не произойдет.

Светнув влево, мы добрались до безмолвствующих зарослей кустарияка в увители, что там, в стороне, уже всё было готово к форенрованию реки. На берегу лежали считывается 13 двухсотников в 6 грёх- вую программу, завоевать первенство по укрытые в кустах пустые бочки, бревия, запачи по обходу населённого пункта, посотников. В пех пришля три новых работ - Всебелорусском социалистическом соревно- лоски и самый разнообразный подручный лучиво дополнительную задачу - вывести ницы. Это бывшие домохозяйки Шестако- вании предприятий местной промышлен- материал для переповы. Повсюду виде- роту автоматчиков в тыл соседней деревни, жен настил иля орудий, искусно зачаски пованных моковым сеном и ветками. Ин од- маневра. но движение не вытанало присутствия в . На некоторое время рация почти затихавтом месте яюдей. Всё затаплось в ожида- ет, и на поле боя усиливается канопада. ния. Офицеры нетерпеливо поглядывали на Наши артиллеристы приковывают к себе

ната артимерия, и разрывы опять появи- и чаше мелколесья неутомимо движутся лясь над вражеским берегом возле шоссе. К ламеченной нели. С неменкой стороны послышались ответ- Еще не было и 14 часов, а уже далеко ные опудчиные выстрелы. В этот момент за селом соединившиеся подразделения зашевелялись и ожили кустаринки. Пока крепко-накрепко «завязаля мешок». Невичмание немнев было приковано к шоссе, мешкие войска, оборонявшие опорный здесь началась дружная, стремительная пункт. оказалясь обойденными со всех сто-

Непоинтельские пулеметы, стоявшие на фланге, не успели еще открыть огонь, как тваплейны перечахнули через реку и ворвались в товишен противника. Трешали коротиче очерени автоматов, бухали разпывы ручных гранат, перекатами неслось мошное «ура». А на реке уже появились легкие сту прошли наши танки. Гвардейны чои мостики, и по ним беспрерывным потоком исттержке могучих брончрованных машил устремлялись новые и новые взводы. На устремились дальше на запад. плотах подтягивались канатами пушки и

С утра бой разгорелся с новой силой. Немейкие артилиеристы, спохватившись Немиы заняли оборону на высотах, укре- неренесли огонь на этот участок и попыствие на пути нашей наступающей гвар- брос. Наши батарея разделились. Одни подейской части. Все мосты через реку были давляли вражескую артиллерию, другие рзорваны противников, а подступы к вод- перенесли оговь в глубь обороны против-

Всю ночь не спали саперы. Они ощупью А в это время справа, вдали от мостов: обнаружеваля мины, обезвреживали их, от- аругие батальоны начали форсировать рекрывали проходы для назначенной на утро ку. Чтобы видеть развернувшееся сражеатаки. Зарянее были заготовлены матерна- ине, мы перебрались, на наблюдательный лы для наводки легких мостов, чтобы пере- пункт командира давизин. Немцы, сжимаебросить на западный берег нехоту, легкую мые с лвух сторон и тесянные артиллерий-

бывали на взорванном шостейном мосту и сопротивлялся. Село являлось ключем к рывно кричал в микрофон связист. Рядом с ним стоял генерал, командир дивизии, и спокойно прислушивался к звукам, раздававшимся в трубке. Рания работала безотказпо, в любой момент отыскивая в эфире позывные полков, специальных подразделений и соседних частей. К генералу условным колом шан донесения, запросы. Санеры сообщали, что мост для артиллерии

— Передайте Аккорду, - сказал генесейчае производится в массовом масштабе. Эн бы возможность для шпрокого маневра рад, обращаясь к радисту. -- Работой доволен, быстрее готовьте дорожку для Сло-

— Всё понятно. Мост усиливаем, — по-

Через восстановленный мост двинулась перекатами артиллерия. Танкисты сообща-Усиленными темпами вдёт подготовка Озновременно небольшая группа газолей. Яв, что они вышли на исходную и ждут в железночогожного мостов, взорвандых ной машины. Езждое его слово приводнаю метные батарен открыли ответный огонь, на раскладном столике лежала карта, в кососпелоточив всё свое вничание на этом торую он почти не смотрел, зная ее на па-

 Передайте Тесленко, —сказал генерал связисту. - Лесочком и рытвинками, что ловоги соввана, в свою очереть ослабил справа от вас, обходите населенный пункт. Оттавьте одну роту на месте. Навстречу и казалось, что сегодня здесь уже инчего вам пускаю слева Макуху, он уже достиг квалодта К-7. Ленгаться по-гвардейски! К 15.00 мешок завязать, быть в это время у апиарата и доложить.

- Веё понятно, -послытался ответ. - Выполняйте, желаю успеха!

Подразделение Макухи; кроме основной лись ручные и станковые пулеметы, гото- занятой немизми. Автоматчики должніз вые с минуты на минуту открыть огонь по подпять там шум и вынудить противника волгу. Через трясину к берегу был проло- бежать из деревии. Левый фланг, немнев

вничание противника, а тем временем И вируг снова во весь голос заговорияз гвардейны по бездорожью, по вязкой грязи

ров. Наша артиллерия усилила огонь и влоуг стихла. На окраннах села поднялась сильная перестрелка. Вскоре и она прекра-

— Залача выполнена, — одновнеменно локладывали по радио Теслевко и Макуха. Вражеский опорный пункт и узел дорог были захвачены, по восстановленному мо-

Д. АНУГЫШИН. В. НУПРИН.

Венгрия, 12 декабря.

#### Мир построев необ'ятный, Светел стал наш дом. Зеленеют ярко нивы,

В сёлах, городах...

Светит из Кремля. И героев нам рождает Новая Земля...

В блеске новых дней. Значя солнечное поднял

Мудрый вождь вад вей. Он помог ей, ясновзорый, Силы развернуть,

Край родной, родное поле! Проложил нам путь. Ты глядишь, как сирота. Грустен ты, как наша доля, Ты-как наша темнота. (Перевод В. Турганова). Горечью были провизаны первые стихи

революция преобразила жизнь многостра- скую землю фанцистских задватчиков. В Красота и обилие народно-поэтических дального белорусского народа. Иные кар- стихотворении «В тажкую годину» он кон-внечатление самое отличное. Особенобразов, их напиональный колорит, ориги- гины предстали взору поэта. По-новому за- писал: нальность и красочность словесных ком- звучала его дира. Новыми тонами и красплексов, художественная естественность и ками засверкали его песни. Воодушевлёнпростота в поэзил Я. Коласа с одинаковой ный пафосом созидательного труда в песилой привлекают внимание и переводчика, риод грандиозного социалистического стронтельства, поэт вдохновенно пел о славных В дин Великой Отечественной войны делах своей Родины, о её илодотворном

греди произведений белорусских писателей, цветении под сталинским солицем: Поднимись на гору, брат мой, паданных на русском языке, одно ва пер-Погляди вругом:

Буйный цвет в садах. Говор слышится счастливый

Видишь: радуга сверкает.

Не, узнать страны сегодня,

Через бури, дебри, горы

(Перевод С. Городенкого). Не вот в этот необ'ятный мир, в светлый наш дом ворвалась тупая и наглая орда фашистов. Всё счастливое, вольное, добытое за годы советской жизни, покрылось дымом и пожарами. С огромной болью в Великая Октябрьская социалистическая сердие восприняя поэт вторжение на совет-

> Мой инлый край, народ мой дорогой, Доверчивый, чистосердечный! Злодсев, разделивших нас с тобой, Кляну проклятием вечным. Окутан ты тоскливой тьмою-мглой И вновь ты пьёть страданий чату. Фашист-зледей попрал своей погой И луг и пашию чашу.

(Перевод С. Городецкого).

Охваченный жгучей ненавистью к врагу, поэт мобилизует всю свою творческую энергию на борьбу со злейшим врягом челсвечества-фашизмом. Он воспевает народную месть и борьбу против фашистских налачей, превративших Белоруссию в стрину платы близок:

Проклятый фашизм, Истекающий ядом, • Народной пятою Прилавленный змей,-Погибнешь ты в битве, Гле борются рядом Славяне, британиы-Миллионы людей.

(Перевод В. Василенко).

Глубовая вера в победу советского наропад неменьо-фашистскими захватчиками звучит в каждом слове, в каждой строке, в каждой мысли поэта.

. От всех переводов упомянутых сборинную пенность представляют переводы, выполненные С. Городенким. Ему принад-«Суд в лесу».

Музыка».

В. АГИЕВИЧ.

Обзор печати

## - Глубже и шире ссвещать вопросы политической работы среди населения

(«ЗА РАДЗІМУ» — орган Могилёвского обнома и горнома КП(б)Б, областного и городскога Советов депутатов трудящихся)

тупила с передовой статьей, правильно ной работой справляется, неплохо», пределяющей задачи областной партийной | 24 ноября в газете опубликована статья ных организаций КП(б) Белорусски в обла- опыта работы агитколлектива. сти массово-политической и культурноработы среди трудящихся.

палеко не отражают всю политическую ра- ния. боту, проводимую партийными организапиями среди трудящихся.

В помере от 24 октября помешена заметка «Лейственная агитания» — е состоянии агизационно-массовой работы на кожевенном заводе «Большевик». Автор

заметки, видимо, котел рассказать в том, как агитационно массовая работа на заводе содействует производственным успехам. По это хорошее намерение так и осталось невыполненным. Опыт работы агитаторов на заводо остался тайной для читателей.

В помере за 4 ноября появилась статья «Политмассовая работа в массах». В статье говорится о всём и, по существу, ви о чём. Автор иншет, что в Белыничском райэне имеется 17 агитколлективов, об'единяющих 142 агитатора. Какую работу ови проводят, метод их работы — об этом галета умалчивает. Вот как, например, опи-

«Образцы старательной работы поназывают агитколлентизы Шиловского. Кудиновского, Головчинского и Эсментсного сельсоветов. Благодаря широ: развернутой политино-массовой работе эти сельсоветы неплохо справляются с но-политическими задачами».

В этой же статье делается попытва рассказать о работе лучших изб-читален райсна. Но получилось то же, что и с показом зботы нередовых агитколлективов.

«Хорошо справляются во своей работов. Сосновская), Головчинского (заведующая тов. Бондарева) и других сельсополнению решений партии и правитель-

варищей». Но об их работе сказано только, помощи фронту.

30 сентября газета «За Радзіну» вы- что «большинство товарищей с этой почёт-

рганизации в выполнении постановления «Опыт работы агитколиектива». Но, прочи-ЦВ ВВП(б) «О ближайших задачах партий- тав эту статью, читатель так и не найдёт

Такое поверхностное освещение вопросов просветительной работы среда населения». агитационно-массовой работы об'ясияется Однако, напечатав эту статью, газета за- тем, что редакция не привлекает к участию была свою роль в выполнении постановле- в газете работников отделов пронаганды и ния ЦК ВКЦ(б), не борется за то, чтобы агвтаний райкомов, горкомов и обкома парстать подлинным нентром политической тин, не организует выступления руководителей апитколлективов в отдельных агита-За два месяна тазета поместила всего торов. Об агитационно-массовой работе в лять 6 корреспонденций о состоянии по- газете пишут, главным образом, штатные янтической работы среди населения в от- сотрудники редакции, которые не котят дельных районах области. Все корресцов- утруждать себя изучением и обобщением денции написаны поверхностно, скучно и опыта политической работы среди населе-

Редакция газеты «За Радзіму», забывает в том, что грудящиеся Могилёвской области на протяжения трёх глет находиянсь под неменко-фашистской оккупанией, он о ницампофии боявдавой информации о положения на фронтах Отечественной войвы, о важнейших событиях в жизни нашей страны, что три года гитлеровны отравляли их сознание лживой фашистской пропагандой. Газета обязана всеми имеютимися з её распоряжении средствами разоблачать фанистскую брехню, рассказывать рабочим, кольозникам, советской пителлигенции об исторических победах Красной Армии, герои ческом труде советского народа в дин Стечественной войны, а советском пагриогизме, о мощи нашего сопналистического гесуварства. Все эти вопрозы газета «За Радзіму» обходит молчанием. За два с лишним чесяна она напечатала только сдну сывается работа лучину вситколлективов статью, рассказывающую в самостверженным труде рабочего власса Советского Союза в поизиь фронту.

> Нет ва страницах газеты и магериалов о вперстиях нечени фанциликаз захватинков, о жгучей ненависти к врагу.

Важисишей започей газеты являчиль воспоставленными перед ними хозяйствен- пяталие у насезония сопиванстического отполния в тругу в общественной собст-Вот и всё, что нашла нужным сказать венности, мобилизания трудящихся на укгазета о работе передовых агитколяскти- реплениз госультвенной дилинивны. преодоление насаждавшихся неменкими оккупантами частнособственнических, антиколхозных в антигосударственных настроений. Эту свою задачу и обязанность газета «За Радзіму» выполняет пока плохо.

Иедоопенивает газета и вопросы научногазата, — избы-читаль- просветительной пропаганды. За всё время ни Шиловского сельсовета (заведующая она не напечатала на одной статья на ваучно-популярные темы.

Роль газеты в развёртывании политичеватов. Эти избы-читальни превратились ской работы среди населения исключительв центры политмассовой работы по вы- но велика. Как воллективный агитатор, пропагандист и организатор она должна поднимать политическую активность и соз-В статье указывается, что для проведе- нательность трудящихся, мобилизовывать иня бесед в докладов в колхозах райком их на быстрейшее восстановление народпартин «выдвинуя 40 подготовленных то- ного хозяйства и культуры, на усиление

## Семинар секретарей райкомов комсомола

БРЕСТ, 15 декабря. (БЕЛТА). Состоянся Секретари Высоковского, Березовского, мольских организаций в развёртывании ской работы среди населения. гов. Шумилин.

семинар секретарей райкомов комсомова. Антопольского и Брестского сельского рай-С докладом о блежайших задачах комсо- комов поделились опытом пропагандист-

массово-политической работы среди насе- товарища Сталина о 27-й годовшине Вели-Участники семенара научили доклад ления выступил сепретарь обкома ЛЕСМВ кой Октябрьской социалистической револю-

#### Районная партийная школа

БРАГИН, 16 декабря. (БЕЛТА). Начала занятия проходят один раз в неделю. По свою работу районная нартийная школа. каждой пройденной теме проводятся тео-Сауматели изучают историю ВКП(б), кии- ретические софеседования, а также семигу товарина Сталина «О Великой Отечест- нары. венной войне Советского Союза», доклад и · - Школу посещают 35 человек вз числа ской революции.

приказ вождя о 27-й годовшине Октябрь- партийно-советского и комсомольского ак-

Смотр художественной самодеятельности

### готовят хорошую ПРОГРАММУ

Могилёвский областной дом народного самодентельности сотрудников облисномтворчества готовится к смотру художествен- кома проводит вечера не только для своих пой самодеятельности. Работает десятиднев- работников, но и ставит концерты в госиппыток, слёз и крови. В тневных словах ный семинар директоров домов культуры и талях для раненых бойнов. К смотру худопоэта звучит уверенность, что час рас-руководителей кружков художественной жественной самодеятельности танцевальсамодеятельности.

на Советского Союза, а также исполнение сольные номера. народных, партизанских и классических

да Могилёва работают 24 коллектива худотворчества. Коллектив художественной нят песни.

ный коллектив сотрудников промбанка При доме народного творчества создан готовит белорусские народные танны. Сохор в составе 35 человек. Он готовит к труднины областного отдела народного смотру всполнение Государственного Гин- образования тт. Бракер и Королёва готовят

Успетно готовятся в смотру художе-На предприятиях и в учреждениях горо-Кричевском, Краснопольском районах. Учаственной сачодеятельности в Чаусском, жественной самолеятельности. Ими руково- стинки кружков покажут на областном дят методисты областного дома народного смотре белорусские народные танцы, испол-

## Творчество Полесыя

На-диях в Мозыре прошёх областной выделился хор. Он хорошо исполнил гими никский, Василевичский, Житковичский, стихотворение «Лвое и смерть. лежит большая работа по переводу повмы Наровлянский, Ельский районы. Были

внем в него прушней поэмы «Сымой туры Хойникского и Василевичского райо- партизанской войны».

спотр художественной самодеятельности. В Светского Союза и белорусские народные мотре приналь участве Мозырский, Хой. песни. Тов. Рудобелен продекламировала

Хор детского дома Лочановичского райопеполнены белорусские пародные песни. «Песнь о Сталине». Имел усиех литературна исполнил несни «Письмо сестре» и В ваступающем году будет издан вовый На смотре большим успехом подьзовались ный монтаж Ельской комсомольско-молотом произведений Якуба Боласа с включе- коллективы домов сопиалистической куль- дёжной агитбригады «Белорусские героп

вов, которые заняли первые места. Из кол- Наровлянский колхозный хор отличился лективов Хойнивского района особенно исполнением белорусских народных несе

## Выступление Черчилля

лондон, 15 декабря. (ТАСС). Как пере- циямь, и ему были бы обеспечены дружба соко развитых, чем те, которые Польша тенаст агентетво Рейтер, 15 декабря Черчилль и помощь Сталица. открых в палате общин прения по вопросу Дополнительные трудности, вызванные дана треть Польше, по обширные безлюд- вой печати. Немецко-фашистская про- ние 3-й и 7-й американских армий. Вой-6 Польше. Черчиль заявил, что надежды, созданием Польского Комитета Националь- ные просторы Пинских болот увеличивают паганда уже не может теперь скрыть серь- ска союзников, наступающие на юг от которые он выразна в октябре после своего ного Освобождения в Люблине, не возникли территорию, не умножая богатства. последнего визита в Москву; не оправда- бы, если бы после бесконечных переговоров лись: «Я надеялся тогда, — сказал он., — поляки не оказдлись полностью неспособ- русских, на которых попрежнему лежит противника, осуществленный доблестными Больше всего тревожит немцев положение всего тревожит немпремение всего тревожит немпремение всего тревожит немпремение всего тревожит немпремение всего тревож немпремение всего тревож немпремение всего тревож немпремение всего тревож немпремение всего тре вернется в Москву, уполномоченный поль- Миколайчик и другие польекие манистры Польша свидетельствует о том, что немцам Венгрии фронт попрежнему сковывает основные ским правительством в Лондоне заключить ушли в отставку, и польское правительство отверснет подобное предложение. Оно долпы на основе линии Керзона и ее продол- некоторых отношениях я не могу это при- ления в несколько миллионов человек и к В результате продолжающегося успеш- ходилось 220 дивизий противника, из них войсками Элас (военная организация «насоглашение относительно польской гранижения на юг, так называемой «линиц Кер- ветствовать. Если бы Миколайчик смог высылке немцев из районов, приобретаемых ного наступления Красной Армин Буданешт 200 немецких. Это значит, что гитлеров-

Перчилів сказал, что он только что винмательно перечитал и обдумал заявления. сделанные им в феврале после возвращения из Тегерана и в октябре, и нашел очень трудным улучшить или изменить их каким-либо образом. Напомнив содержание этих заявлений, он сказал: «Я не могу найти никаких других слов для того, чтобы раз'яснить палате" мрачную суть польской проблемы». В Тегеране, сказал он, Маршал Сталин заявил, что он убежден в необходимости создания и сохранения спльной и независимой Польши. И он несколько раз повторил это заявление пуб-

«Я убежден, — продолжал Черчилль, что это представляет собой твердую политику Советского Союза. Мы сами никогда не гарантировали какой-либо определенной пограничной линии Польши. Мы не одобрили оккупацию Польшей Вильно в 1920 году, и мнение англичан в 1919 году быдо выражено так называемой линией Керзона, которая представляла собой попытку, во всяком случае, беспристрастного разрешения проблемы. Английское правительство считает, что всякое территориальнее устройство и соглашения должны быть отложены до окончания войны и что победоносные державы должны тогда заключить формальное, окончательное соглашение, распространяющееся на Европу в це-

Но продвижение русских в польских районах, где действует польская подпольная армия, сделало необходимым заключение какого-нибудь дружественного рабочего соглашения для того, чтобы дать возможность антигитлеровским силам действовать совместно против общего врага. За последние нееколько недель Иден консультировал Польское правительство, преследуя цель заключения рабочего соглашения, на основе которого могут действовать сражающиеся армии и благодаря которому, надеюсь, может возникнуть прочная дружба между русскиин и поляками. Россия имеет право обеспечить себя от возможности нападения в булушем, и мы будем всячески помогать ей добиться этой гарантии не только силой ее оружия, но и на основе одобрения и согласия Об'единенных Наций.

тее время быть осуществлено русскими, Я не могу считать, что требования русских вена. об обеспечении безопасности их западных лись также относительно необходимости стерних. для Польши получить компенсацию за счет В долине реки Саар противник продол- схафен. ского правительства».

утенительно сознавать, что Англия, Россия и Соединенные Штаты пришли в твердему соглашению относительно необходимо-Польши. Английское правительство всегда точки зрения границ, возможно, и не будет полностью совпадать с довоенной терее нуждам и не будет уступать тому, чем она раньше обладала». Если бы Миколайчик смог вернуться в Москву вскоре после его весьма иружественных переговоров со Сталиным, имея полномочия заключить со-

ским подпольным движением может приоб- сражениями нынешней войны». рести самые неприятные формы, смена Черчилы отметил, что, когда эти вопроназванием «линия Керзона-А» Украине, в порядке компенсации за то, что она долто она приобретает на севере всю Восточ- жна отдать на востоке, даже если бы они сберга, в том числе замечательный норт прошло с тех пор, перспектива окончатель-Данциг. Вместо находящегося под угрозой ной победы стала для союзников прочной и некусственного коридора Польша получит широкой, и у поляков сейчас имеется го- растают. область, прилегающую к Балтийскому мо- раздо больше уверенности в получении рю, протяжением в двести мидь. Что ка- компенсании, чем в прошлом году в это жесается мнения России и Англии, то поляки время. ние территории более важных и более вы- тельство».

чатся, а его контакт с советским прави- ну. Иомимо того, можно ожидать, что ещё Буданешта. тельством станет более тесным и прочным. много немцев будет убито в боях, которые

имеют свободное право расширить свою «Мне весьма трудно обсуждать эти воп- существу уже нет. Налицо крушение всей территорию на западе за счет Германии. Я росы, - сказал далес Черчиль, - погоне намерен входить в подробности, но по- му, что позиция Соединенных Штатов не остающейся теперь в одиночестве. ляки будут пользоваться поддержкой Анг- определена с той точностью, которую сочло лин и России. Это означало бы приобреге- разумным применить английское прави-

#### Военные действия в Западной Европе

ЛОНДОН, 16 декабря. (ТАСС). В сооб- которое продвижение союзников в северомении штаба верховного командования востоку от Селеста. Освобождение Польши может в настоя- экспедиционных сил союзников говорится: Тяжелые бомбардировшики в сопровож-

сокрушая германскую военную машину. дера и захватили Кастель близ Шопхо- катеров и катеров-разведчиков в Эймей-

границ неразумны. Сталин и я согласи- союзников очищают от протпиника Ка-

Германии на севере и на западе. Это по- жает подвергать ожесточенному артиллепрежнему является точкой зрения англий- рийскому обстрелу предмостные укрепления союзников на реке Саар в Диллингене и «Хотя емы и не недоспенивали трудно- Саарлаутерне. К востоку от Сааргемюнда стей, — прододжал Черчиль, — было продолжается очищение от противнява Габкирхена. Войска союзников вступили в Нидер и Гайльбах и Эрхинген.

К западу от Нижних Вогез, где прогивсти воссоздания свободной, независимой шик занимает укрепления линии Мажино, постоянную Родину, которая, хотя она с них Вогез войска союзников пересекли ческих об'ектов в Австрии и Германии: франко-германскую границу к северу от Климбаха, который освобожден от против- дя ряд налётов на военные об'екты про-

бомбардиронщиков совершило ожесточен- обозреватель, должен быть готов к новому по превосходят японски ный концентрированный налёт на Людвиг-

ЛОНДОН, 16 декабря. (ТАСС). В сообщении штаба вооруженных сил союзников на средиземноморском театре военных действий говорится, что на фронте в Италии юго-западнее Фазицы части 8-й армии после дня тяжелых боев значительно улучшили свои позиции.

Соединения американских тяжелых бомсоюзники сталкиваются с упорным сопро- бардировщиков в сопровождении истребистремилось, чтобы польский народ обрем тивлением врага. В восточной части Ниж- телей совершили налёт на пять стратеги-

Английские бомбарлировинки соверши-

#### КОНФИСКАЦИЯ ФРАНЦУЗСКОЙ АВИАКОМПАНИЙ «ЗР ФРАНС»

БРАЗЗАВИЛЬ, 15 декабря. (ТАСС). Как совета этой компании, обвиняемых в посглашения относительно линии Керзона, «то передаёт браззавильское радио, француз-он был бы в настоящее время главой Поль- ский министр авнации Тимон сообщил о ского правительства на польской земле, конфискации французской компании «Эр ции самолётов и моторов, производившихся признаваемого всеми Об'единенными На- Франс» и аресте членов административного на предприятиях компании.

## Международный обзор

ряет на востокс. Нам говорят, что будет эт- привлекает все большее внимание миро- жается крупное комбинированное наступле- был в Париж. ёзнейшей тревоги по поводу положения Страсбурга и на север от Мюлуза, ведут Таково в общих чертах предложение дел на восточном фронте. Прорыв обороны бон на окружение 19-й немецкой армии.

это, несомненно, сделают, и когда немиы цать млн. военнопленных и иностранцев, Венгерские горе-правители сейчас срочно зации уже не спасут противника. будут изгнаны из обширных районов используемых в качестве рабов, и которые, эвакуируют всенные и гражданские учреж-

Поражения, которые немцы несут в Вы-Не случайно Будапешт называют южными конце октября на острове Лейте. воротами в Берлин. Людендорф еще 25 лет правительства не влияет на дипломатиче- сы, возникшие на Тегеранской конферен- назад говорил о том, что в будущей войне ские отношения. Мы попрежнему признаем ции, были впервые подняты им в палате решающая битва на фронтах Восточной польское правительство. Но я не могу раз- общин, «у поляков вполне могла быть, но Европы произойдет в районе озера Балатон. делить точку зрения, что предлагаемые по- крайней мере, тень основания для того что- Военный обозреватель агентства Рейтер граничные соглашения не являются надеж- бы спрашивать, будут ли великие союзны- указывает, что фронт в южной Венгрии ными и удовлетворительными. Если Польша ки иметь достаточно сил для того, чтобы сейчас ближе к западному фронту на Рейне уступит Львов и район, известный под предоставить Польше новую 'территорию в районе Страсбурга, нежели к восточному фронту на участке Восточной Пруссии.

Это значит, что в результате паступленую Пруссию к югу и к западу от Кениг- хотели это сделать». Но за время, которое нии Красной Армии в Венгрии, темцы окружения гитлеровской Германии, обложенной со всех сторон союзными войсками, воз-

С потерей последнего вассала завершается внешис-политическая изоляция «третьей империи». Гитлеровского блока по внешней политики фашистской Германии,

Ухудшается положение немецкой обороны и на западе. Несмотря на то, что темпы наступления замедлились, союзники продолжают на ряде участков продвигаться вперед. Немцы не скрывают усиления нажима со стороны союзных войск, возросстрахом ожидают новых больших сраже- ского и Тихого окезнов, тяжелому испытанию».

ляя, таким образом, обстановку для решаю- ших и решающих битв. щего удара в направлении на Кельи. В рай-

н інешнего года на восточном фронсе на- би получил письмо от главнокомандующего скоро вернуться в Москву, как он надеялся Польшей. Эта высылка быда бы наиболее захватывается в железные клеши. О том, цы, признавая решающее значение восточнерал-майора Стефана Сарафиса. Ожидаети предполагал, то Польша могла бы гей- удевлетворительной и надежной мерой. Она какое значение придают этому городу ного фронта, не имеют никакой возмож- ся, что текст письма будет опубликован. час занять подобающее ей место в рядах устранит смещение населения, которое вы- враги, можно судить по выступлению Пал ности сиять отсюда хотя бы незначительнаций, сражающихся против Германии. По зывает бесконечные беспорядки». Чер- Ваго, статс-секретаря венгерского марионе- ную часть войск. Наоборот, именно здесь мнению английского правительства. Микр- чилль сказал, что он не видит причин, по- точного правительства. «Сегодня—истери- все время требуются пополнеция. Оборону лайчик и его друзья являются попрежнему чему в Германии не должно найтись место чески вонит этот гитлеровский приспешник, на Западе полны держат силами, примерно Польши на ближайшее будущее. Но, на- Пруссии и других упомянутых им терри: важные коммуникационные линии нашей стоянии сопротивляться нажим; союзпиков ушел в отставку. С тех нор перспективы время этой ужасной войны, в когорую они дящимся в сердце человека. Тлавный нерв армий. Немцам, как они сами признаются, примирення заметно уменьшились. Послед- не ноколебались во второй раз на протяже- коммуникационной линии, ведущей на за: придется на западе вести борьбу без приствия этого не сказались явно ввиду того, ими одного поколения ввергнуть всю Ев- пад и на восток, Дунай проходит через влечения стратегических резервов. Причичто русские остановились у Вислы, но, ког- ропу и весь земной шар. Говорят, что сей- Буданешт. В Буданеште сосредоточены две на этому простам: резервов нет и никакие да они начнут продвигаться вперед, а оня час в Германии имеется десять — двенад- трети промышленности нашей страны». дополнительные «прочесывания» и мобили-

Война на Тихом океане нарастает и в Польши, авторитет Люблинского комитета как мы надеемся, после победы будут воз- дения и предприятия из столицы. «Пра- темпах и в размахе. В результате успеши область, которой он управляет, увели- вращены к своим очагам, к себе на роди- вительство» Салаши уже давно сбежало из ного контриаступления англо-американских вооруженных сил, японцы потедяли весьма важные стратегические позиции и Отсутствие взаимопонимания между на- произойдут весной и летом и когорые бу- грии, чреваты для гитлеровцев большими перешли к обороне. Сейчас в центре вниматупающими русскими армиями и поль- дут ожесточеннейшими и круппейшими военными и политическими последствиями. ния битва за Филиппийны, начавшаяся в

> Филиппины являются важнейшим звеном янонской обороны на Тихом океане. Японцы бросили сюда крупные силы. Как известно, уже произошло одно большое морское сражение в районе Филиппины, которое закончилось поражением японского флота. На острове Лейте, по данным иностранной печати, сконцентрированы значительные сухопутные силы японцев численностью до 225 тысяч человек. В свою очередь командование союзников также все время перебрасывает туда подкренления, что, естественно, ведет в усилению напряженности борьбы.

> В сложившейся на Тихом океане обстановке, большой интерес приобретает сообщение о создании нового английского Лальний Восток. Этот флет будет базироваться на Австралию. По понятным причи-

Необходимо отметить, что на Востоке имеется также восточно лидийский флот шего ожесточения боев. Гитлеровны со Англии. Он действует на рубежах Индий-

ний. Так, военный обозреватель герман- Сосредоточение английским адмиралтейдене, у побережья Голландии. В ночь на странения крупного наступления на район действующие там военно-морские силы Касселя (Германия). К юго-востоку от Ламмерсдорфа войска 16 декабря крупное соединение тяжелых Юлих-Линних. Германский фронт, заявляет Соединенных Штатов Америки значитель-Англия и США стремятся обеспечить по-Испытания, несомненно, предстоят гвт- давляющее превосходство над противнилеровцам тяжелые. Союзники, заняв Лин- ком. Очевидно, что эта задача ставится не них и форсировав реку Рур. оказывают все только в отнелении военно-морских сил. больший нажим на противника, подготов- На Тихом океане приближается пора боль-

#### Бои в Югославии

БЕЛГРАД, 16 декабря. (ТАСС). В сооб- жеских колони и вышли на железнодорожщений верховного штаба Народио-Освобо- ную линию Добой—Дервента. дительной армин Югославии говорится, что в Черногории югославские части совместно риторией Польши, будет соответствовать ника. На Эльзасской равнине отмечено не- тивника в Югославии и Северной Италии. с албанскими частями заняли Тузи и на районе Матешево-Мойкован выведено из Двор-Костайницы. строя 3.450 вражеских солдат и офицеров. В Лике югославские части ликвидиро-Захвачены большие трофеи.

славские части разгромили несколько вра- окруженного в Медаке.

В Хорватии немецкие и усташские части большими силами начали наступление из всем протяжении фронта вышли в реке Загреба и Карловаца в направлении Писа-Иневне. Ожесточённые бон продолжаются ровины. Идут ожесточённые бон. Немцы туры». вокруг Матешево. В течение 10 дней в предприняли также наступление из сектора

вали несколько опорных пунктов немцев и Продолжаются бои в долине Босны. Юго- ведут бои по уничтожению гарнизона,

#### ГЕНЕВАЛ ДЕ ГОЛЛЬ ПРИБЫЛ В ПАРИЖ

- ЛОНДОН. 16 декабря. (ТАСС). Агентство Рейтер сообщает, что генерал де Голль при-

### Положение в Греции

ЛОНДОН, 16 декабря. (ТАСС). Как перечто главнокомандующий английскими во-

Английское посольство в Афинах опубпиковало коммюнике, в котором говорится, что Гарольд Макмиллан, сопровождавший фельдмаршала Гарольда Александера во единственным светочем, существующим у для германского населения Восточной встал вопрос о судьбе нашей столицы. Все 75 дивизий. Но эти силы явно не в со- время визита в Афины, за последние несколько дней совещался с рядом греческих толкнувшись на унорное, непреодолимое торий. «В конце концов, — сказал он, — страны встречаются в сердце нашей ро- и, понятно, не смогут выдержать предствивление своих лондонских коллег, он песть или семь млн. немцев уже убито во дины в Буданеште, подобно артериям, схо- стоящего крупного наступления союзных и греческим архиепископом. В изстоящее время Макмиллан находится в

Нью-порк, 15 декабря. (ТАСС). Афинский корреспондент агентства Ассошизйтед пресс утверждает, что, согласно сведениям из достоверных источников, английские власти, возможно, примут в качестве основы перемирия предложения «Напнональноосвободительного фронта» (ЭАМ) которые, по словам корреспондента содержат. три основных пункта: аминстию политическим лидерам, создание национального правительства, представляющего все нартии и образование регентского совета для управления страной до тех пор, пока в результате илебисцита не будет решено, предпочитает ли народ монархию или песпублику.

ЛОНДОН, 16 декабря. (ТАСС). Агентство Рейтер передало коммюнике генерала Скоби, в котором говорится, что вчера утром партизаны атаковали пидийские войска, находящиеся к северу от Патроса. В Афинах и Пирес после временного перерыва возобновились бои. В Пирее при поддержке огня артиллерии партизаны предприняли атаку против английских войск, находящихся в восточной части залива Палерон. После гяжелых боев атака была отбита. В Салониках продолжается активная деятельпость партизан. Положение не улучин-

По сообщению агентства в Грецию во все Тихоокеанского флота и отправке его на более возрастающем количестве продолжают прибывать подкрепления для внглийских войск танки и артиллерия. Агентство донам состав его неизвестен. Однако из- бавляет, что «как считают военные экспервестно, что в нем представлены все классы ты, эти подкрепления дадут английским п типы кораблей, начиная от самых круп- войскам возможность перейти в наступление в самом ближайшем будущем».

#### НАЛЕТ 650 АМЕРИКАНСКИХ БОМЕАРЛИРОВШИНОВ НА ГЕРМАНИЮ

ЛОНЛОН, 15 декабря. (ТАСС). Как цеского агентства Трансоцеан Серторнус от- ством столь крупных военно-морских сил редаёт агентство Рейтер, более 650 мм-Войска союзников очиствии от врага за- дении истребителей совершили вчера на- мечает, что теперь, когда 1-я американская в водах Тихого океана предвещает разви- риканских бомбардировшиков «Летающая зрыни которых потеряли миллионы жюдей, водской район к юго-востоку от Мариавей. Дёт на жеста стоянок германских торпедных армия приблизилась к реке Рур по обени тне серьезных событий на этом морском крепость» совершили налёты на жолезносторонам Дюрена, «можно ожидать распре- театре. Надо иметь в виду, что один лишь дорожные об'екты в районе Ганновера и

#### извещение

18 денабря в 19 часов, в Доме партийного просвещения (Советская, 108) для партийного и советского актива, самостоятельно изучающего доклад товарища Сталина о 27-й годовщине Октября, состоится декция на тему:

«Упрочение и расширение фронта противогерманской кеалиции. Вопрес в мире и безопасности».

Читает народный комиссар вностранных дел БССР тов. Киселёв.

20 декабря в 19 часов. — лекция для партийного, советского актива и интеллигенции города на тему:

«Киезснов государство — предистория русской, белорусской и украинской куль-

Читает доктор исторических наук академик Савич.

Отдел пропаганды и агитации Минского горкома КП(б)Б.

Ответственный релактор. И. Л. ФЕЩЕНКО.

#### Сегодня в театрах и кино:

Первый Белорусский Государственный ор-исиа Трудового Красного Знамени драма-

В. Головчинер.

«УРОК ЖИЗНИ» Начало в 19 часов.

> «ВО ИМЯ РОДИНЫ». Кинотеатр «Родина»

«ГЕОРГИЙ СААНАДЗЕ»

Кипотеатр «Первый»

Редакции газ. «Советская Белоруссия» ТРЕБУЕТСЯ КАССИР Обращаться по адресу Пушкина, 55.

#### минское городское Бюро ПРОДПРОМКАРТОЧЕК

## доволит до сведения,

что выдача хлебо-продук-ТОВЫХ КАРТОЧЕК ДЛЯ НЕОР-ГАНИЗОВАННОГО НАСЕЛЕНИЯ по гор. Минску на январь 1945 г. БУДЕТ ПРОИЗВОДИТЬСЯ С 20 по 30 декабря 1944 г. ЧЕРЕЗ ДОМО-УПРАВЛЕНИЯ ПО МЕСТУ ЖИ-

Всё население г. Минска в обязательном порядке должно заверять стандартные справки на январь в домоуправлениях по месту жительства. Незаверенные в домоуправлении стандартные справки считаются не-

Минское Городское Бюро продпромкарточек.

БЕЛОРУССКАЯ РЕСПУБЛИКАНСКАЯ КОНТОРА

"ГЛАВКИНОПРОКАТ"

В БЛИЖАЙШИЕ ДНИ ВЫПУСКАЕТ на экраны кинотеатров республики НОВЫЙ АМЕРИКАНСКИЙ ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ФИЛЬМ

#### "Песня о РОССИИ" СЦЕНАРИЯ — ПАУЛЯ ДЖЕРРИКО И РИЧАРДА КОЛЛИНСА.

РЕЖИССЕР ГРИГОРИ РАТОВ. В ГЛАВНЫХ РОЛЯХ: РОБЕРТ ТЭЯЛОР, СЬЮЗЕН ПИТЕРС, РОБЕРТ бенчли, михаил чехов и др.

•ПРОИЗВОДСТВО «МЕТРО-ГОЛДВИН-МЕЙЕР».

#### БЕЛОРУССКАЯ

Государственная ордена Трудового Красного Знамени Филармония

в помещении Белорусского Государственного ордена Трудового Красного

#### 18 и 19 **КОНЦЕР**Т мастеров кино и оперетты:

ЛАУРЕАТА СТАЛИНСКОЙ ПРЕМИИ

А. АБРИКОСОВА, АРТИСТОВ ОПЕРЕТТЫ: Е. ПШЕДБОРСКОЙ и А. СТЕЦЕНКО (арии и сцены из оперетт).

В концерте принимают участие артисты кино и московской эстрады. Билеты продаются в кассе театра. Начало в 20 часов.

#### Учебно-производственный комбинат Белксоппромсовета ОБ'ЯВЛЯЕТ НАБОР на

пятимесячные курсы по подготовке бухгалтеров для артелей Белкооппромсовета. Принимаются граждане, имеющие образование в об'ёме не ниже 7-ми классов

Заявления подавать на ния начальника учебно-производственного комбината Белкооппроисовета. Приложить следующие документы: автобнография, свидетельство о реждении, аттестат об образовании (оригинал), справка о стаже и освобождении от работы. Паспорт пред'является лично прием ЗАЯВЛЕНИИ ДО 25 ДЕКАБРЯ.

Поступающие на курсы подвергаются присуным испытаниям по белорусскому языку, арифистике, Конституции СССРС околонизми 2—10. классов средней школы принимаются без испытациях оды принимаются без испытания. Курсанты обеспечинаются экупен жией продолого поственения карточками, согласно существующему положению дажвартивными Приезд на экзамены по вызову, Приезд на экзамены по вызову. Адрес: Минск, Мопрофская, 110, паменаение 44-и школев.

Учебно-производственций коможет Велкооппроменнета.

#### Беларусский Государственный Медицинский Институт сообщает, что в среду 27 декабря сего года, в 16 часов, в ауди-

тории № 1 (Университетский городок, медкорпус) состоится публичная защита диссертации

на соискание ученой степени кандидата медицинских "АУК Д. М. КОБЯЗЕВ НА ТЕМУ: «СУДЕБНО - МЕДИЦИНСКАЯ КВАЛИ-фикация телесных повреждений». ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОППОНЕНТЫ: ПРОФЕССОР Н. В. ПОПОВ и ПРОФЕС-

диссертацией можно ознакомиться в библиотеке ин-СТИТУТА ежедневно с 9 часов до 17 час. 30 мин., кроме выходных дней).

ДИРЕКЦИЯ.

#### МИНСКОЕ ОБЛАСТНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ГОСТРУДСБЕРКАСС И ГОСКРЕДИТА доводит до сведения

главных бухгалтеров предприятий и учреждений города минска и районов,

что согласно постановлению СНК СССР все учреждения и предприятия

ОБЯЗАНЫ НАЧИСЛИТЬ КОМПЕНСАЦИИ ЗА НЕИСПОЛЬЗО-ВАННЫЙ ОТПУСК, РАБОЧИМ И СЛУЖАЩИМ ЗА 1944 ГОД и перечислить через госбанк в сберегательные

КАССЫ НА СПЕЦВКЛАДЫ. ПЕРЕЧИСЛЕНИЯ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ПРОИЗВЕДЕНЫ ДО 1 ЯНВАРЯ 1945 ГОДА. За всеми справками обращаться в сберегательные кассы,

и в городе Минске в центральную сберегательную кассу № 16 Минское областное управление гострудсбернасс и госкредита.

AT 00343

(Советская 24).

АДРЕС РЕДАКЦИИ в ИЗДАТЕЛЬСТВА: гор. Минси, ул Пушкина, 55, 2-й этаж. Телефоны резактора 1—51, партийный отдел 5—69, промышленно-транспортный 1—52, сельскохоздиственный 5—70,